

## Questions au Feuilleton

Eric A. Milligan	\$ 68,821.41	Étudier certaines questions relatives au programme gouvernemental de réforme de la réglementation et faire rapport à ce sujet.
Victor Spassov Editorial Services Ltd.	\$ 25,200	Préparer et répertorier les textes en vue de la publication du registre de consultation.
Words Associated	\$ 25,200	Préparer, vérifier et répertorier les textes français en vue de la publication du registre de consultation.
Université McGill	\$ 30,129.73	Effectuer au nom du Conseil du Trésor et de l'Alliance de la Fonction publique un examen des plaintes des employés aux Terrasses de la Chaudière concernant des problèmes de santé.
Management Research Consulting	\$ 22,976.21	Élaborer les Phases II et IV des programmes de formation des ressources humaines.
Bureau du Contrôleur général:		
1. a) 1981-1982	b) 1982-1983	
(i) 37	(i) 36	
(ii) \$384,913	(ii) \$246,709	
2. 1981-1982		
a)	b)	c)
Abt Associates of Canada	\$ 25,000	Entreprendre une évaluation du Programme de recrutement et de perfectionnement des agents financiers et préparer un rapport.
Coopers and Lybrand	\$ 66,484.50	Examiner la vérification interne des systèmes informatiques et faire des recommandations à ce sujet.
Peat, Marwick, Mitchell and Company	\$ 31,548.55	Participer à la préparation d'un document d'étude pour l'examen du Cabinet qui déterminerait la nécessité d'un examen exhaustif de la loi sur l'administration financière.
Price Waterhouse	\$ 43,500	Examiner le financement actuel de chacune des sociétés de la Couronne et faire rapport à ce sujet et proposer des mesures s'il y a lieu afin de rajuster leur financement pour faire en sorte qu'il soit conforme à la politique actuelle et à la modification des annexes se rapportant aux sociétés de la Couronne.
Touche Ross & Co.	\$ 29,025.75	Élaborer des lignes directrices pratiques au sujet de la détermination des coûts à l'intention des ministères.
Peat, Marwick and Partners	\$ 20,000	Rédiger un document d'étude au sujet des méthodes d'évaluation des programmes et de leur pertinence.
1982-1983		
Ernst & Whinney	\$ 23,200	Évaluer le Programme d'aide à la mise en œuvre et produire un rapport final au plus tard le 1 <sup>er</sup> septembre 1982.
Allan Bennett & Associates	\$ 32,262.50	Assurer des services de rédaction concernant vingt plans de dépenses de programmes et fournir également des conseils et de

Peat, Marwick, Mitchell and Company	\$ 24,500	l'aide aux rédacteurs du ministère en ce qui concerne la préparation de leurs plans.
Woods Gordon	\$ 24,250	Aider à déterminer s'il y a lieu de réviser la loi sur l'administration financière.
		Élaborer un Programme de perfectionnement professionnel pour la Direction des pratiques de gestion.

## LE HAUT-COMMISSARIAT CANADIEN À LONDRES

## Question n° 330—M. Stevens:

En 1983, quels étaient *a)* le nombre total d'employés (ressortissants locaux et Canadiens), *b)* le coût total de fonctionnement du haut commissariat canadien à Londres?

**L'hon. Allan J. MacEachen (vice-premier ministre et secrétaire d'État aux Affaires extérieures):** Pendant l'année 1983, le nombre total d'employés du haut-commissariat canadien à Londres était de 344 (214 ressortissants locaux et 130 Canadiens). Le coût total de fonctionnement du haut-commissariat était de \$15,836,695.

## L'AMBASSADE DU CANADA À PARIS

## Question n° 331—M. Stevens:

En 1983, quels étaient *a)* le nombre total d'employés (ressortissants locaux et Canadiens), *b)* le coût total de fonctionnement de l'ambassade du Canada à Paris?

**L'hon. Allan J. MacEachen (vice-premier ministre et secrétaire d'État aux Affaires extérieures):** Pendant l'année 1983, le nombre total d'employés de l'ambassade du Canada à Paris était de 246 (156 ressortissants locaux et 90 Canadiens). Le coût total de fonctionnement de l'ambassade était de \$15,644,780.

## L'AMBASSADE DU CANADA À WASHINGTON

## Question n° 332—M. Stevens:

En 1983, quels étaient *a)* le nombre total d'employés (ressortissants locaux et Canadiens), *b)* le coût total de fonctionnement de l'ambassade du Canada à Washington?

**L'hon. Allan J. MacEachen (vice-premier ministre et secrétaire d'État aux Affaires extérieures):** Pendant l'année 1983, le nombre total d'employés de l'ambassade du Canada à Washington était de 299 (98 ressortissants locaux et 201 Canadiens). Le coût total de fonctionnement de l'ambassade était de \$14,169,287.

## L'AMBASSADE DU CANADA À BONN

## Question n° 333—M. Stevens:

En 1983, quels étaient *a)* le nombre total d'employés (ressortissants locaux et Canadiens), *b)* le coût total de fonctionnement de l'ambassade du Canada à Bonn?